

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 31 JANVIER 1913.

Proposition de loi ayant pour objet de permettre aux femmes, munies du diplôme de docteur en droit, de prêter le serment d'avocat et d'exercer cette profession.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

Le 24 janvier 1901, MM. Vandervelde et consorts déposèrent une proposition de loi (n° 61, Session de 1900-1901) tendant à l'admission des femmes au barreau.

En novembre 1907, cette proposition fut renvoyée aux sections de la Chambre et celles-ci se réunirent le 5 février 1908. La proposition fut rejetée dans quatre sections et adoptée dans deux.

L'examen en Section centrale eut lieu au mois de mars 1912. Trois membres se prononcèrent pour le rejet; trois membres se prononcèrent pour l'adoption. Un membre, qui s'abstint, fit observer que la dissolution imminente du Parlement devait entraîner la caducité de la proposition (1).

C'est dans ces conditions que nous avons l'honneur de renouveler notre proposition antérieure, avec l'espoir que, cette fois, une majorité se prononcera en sa faveur.

ÉMILE VANDERVELDE.

(1) *Doc. parl.*, n° 228. (Session de 1911-1912.)

Proposition de loi ayant pour objet de permettre aux femmes, munies du diplôme de docteur en droit, de prêter le serment d'avocat et d'exercer cette profession.

ARTICLE UNIQUE.

A partir de la promulgation de la présente loi, les femmes munies du diplôme de docteur en droit seront admises à prêter le serment prescrit par l'article 31 de la loi du 22 ventôse an XII à ceux qui veulent être reçus avocats, et à exercer la profession, sous les conditions de stage, de discipline et sous les obligations réglées par les textes en vigueur.

Les articles 30 de la loi du 22 ventôse an XII et 35 § 3 du décret du 14 décembre 1810, les articles 84, 118, 468 du Code de procédure civile ne sont pas applicables aux femmes qui bénéficieront de la présente loi.

Wetsvoorstel waarbij aan de vrouwen, die in 't bezit zijn van het diploma van doctor in de rechten, wordt toegelaten den eed als advocaat af te leggen en dit beroep uit te oefenen.

EENIG ARTIKEL.

Te rekenen van de afkondiging van deze wet, worden de vrouwen, die in 't bezit zijn van het diploma van doctor in de rechten, toegelaten tot het afleggen van den eed, bij artikel 31 der wet van 22 ventôse jaar XII geveerd van hen die als advocaat verlangen te worden ingeschreven, en het beroep willen uitoefenen, mits zij voldoen aan de vereischten van praestijd, van tucht, alsmede aan de verplichtingen geregeld door de van kracht zijnde teksten.

De artikelen 30 der wet van 22 ventôse jaar XII en 35 § 3 van het decreet van 14 December 1810, de artikelen 84, 118, 468 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering zijn niet van toepassing op de vrouwen die 't voorrecht van deze wet genieten.

EMILE VANDERVELDE

LEON MABILLE.

EMILE BRUNET.

H. DENIS.

G. LORAND.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 31 JANUARI 1913.

Wetsvoorstel waarbij aan de vrouwen, die in 't bezit zijn van het diploma van doctor in de rechten, wordt toegelaten den eed als advocaat af te leggen en dit beroep uit te oefenen.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Op 24 Januari 1901, werd door den heer Vandervelde en medeleden ingediend een wetsvoorstel (n^o 61, Zittingsjaar 1900-1901) strekkende tot het toelaten van vrouwen tot de balie.

In November 1907, werd dit voorstel verwezen naar de afdeelingen. Deze vergaderden op 5 Februari 1908. Het voorstel werd verworpen in vier afdeelingen en in twee aangenomen.

In Maart 1912, werd het onderzocht door de Middendafdeeling. Drie leden verklaarden zich tegen het ontwerp en drie keurden het goed. Een lid onthield zich, doende gelden dat de aanstaande ontbinding van de Kamers het voorstel zou doen vervallen (¹).

Dit zoo zijnde, hebben wij de eer ons vroeger voorstel opnieuw in te dienen, hopen de dat er ditmaal eene meerderheid zal gevonden worden om het aan te nemen.

EM. VANDERVELDE.

(¹) *Kamerstukken*, n^o 228 (Zittingsjaar 1911-1912).

Proposition de loi ayant pour objet de permettre aux femmes, munies du diplôme de docteur en droit, de prêter le serment d'avocat et d'exercer cette profession.	Wetsvoorstel waarbij aan de vrouwen, die in 't bezit zijn van het diploma van doctor in de rechten, wordt toegelaten den eed als advocaat af te leggen en dit beroep uit te oefenen.
--	--

ARTICLE UNIQUE.

À partir de la promulgation de la présente loi, les femmes munies du diplôme de docteur en droit seront admises à prêter le serment prescrit par l'article 31 de la loi du 22 ventôse an XII à ceux qui veulent être reçus avocats, et à exercer la profession, sous les conditions de stage, de discipline et sous les obligations réglées par les textes en vigueur.

Les articles 30 de la loi du 22 ventôse an XII et 35 § 3 du décret du 14 décembre 1810, les articles 84, 118, 468 du Code de procédure civile ne sont pas applicables aux femmes qui bénéficieront de la présente loi.

EENIG ARTIKEL.

Te rekenen van de afkondiging van deze wet, worden de vrouwen, die in 't bezit zijn van het diploma van doctor in de rechten, toegelaten tot het afleggen van den eed, bij artikel 31 der wet van 22 ventôse jaar XII gevegd van hen die als advocaat verlangen te worden ingeschreven, en het beroep willen uitoefenen, mits zij voldoen aan de vereischten van proeftijd, van tucht, alsmede aan de verplichtingen geregeld door de van kracht zijnde teksten.

De artikelen 30 der wet van 22 ventôse jaar XII en 35 § 3 van het decreet van 14 December 1810, de artikelen 84, 118, 468 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering zijn niet van toepassing op de vrouwen die 't voorrecht van deze wet genieten.

EMILE VANDERVELDE.

LÉON MABILLE.

ÉMILE BRUNET.

H. DENIS.

G. LORAND.